

Les écrivains issus de pays autrefois colonisés ont forgé des écritures spécifiques pour dire l'histoire passée (fait colonial, guerres de décolonisation, etc.). Observateurs d'une forme de continuation du passé dans le présent (événements post-coloniaux tels que guerre du Rwanda, séquelles matérielles et psychiques héritées du passé colonial ...), les différentes formes qu'ils donnent à leur écriture de l'histoire soulèvent des enjeux poétiques. Cette journée d'études doctorale se penchera donc sur les nouvelles élaborations textuelles et constructions discursives pour dire cette réalité vécue (et ces observations). Il s'agira d'explorer notamment les formes d'écriture que l'écrivain africain francophone utilise pour restituer, figurer l'événement historique.

L'écriture de l'événement historique pratiquée par des romanciers comme Assia Djebar, Tierno Monénembo, Kossi Efoui, Abdourahman A. Waberi, Rachid Boudjedra, Alain Mabanckou, Anouar Benmalek et autres donne en effet à lire une histoire en partage entre les sujets de l'histoire des anciennes métropoles et des anciennes colonies. Leur renouvellement des formes d'écriture de l'histoire s'illustre à la fois comme la construction d'une compréhension commune à l'ensemble des héritiers du fait colonial, et comme une insistance sur le fait que les traces de cette histoire continuent de hanter notre présent. Leur écriture rend au présent l'expérience vécue et met en évidence les traces toujours vives de l'histoire passée.

Imbrications des temps, jeux sur les mises en page, sur les mots, polyphonie, intertextes, citation, etc. sont autant de moyens par lesquels l'écriture de ces romanciers africains francophones reprend le récit du fait colonial dans ses liens avec notre présent.

L'ensemble de ces procédés utilisés pourraient être ceux de « fictions pensantes » telles que Franck Salaün les définit, c'est-à-dire comme des fictions qui « embarquent le lecteur dans une sorte d'aventure intellectuelle [...] en signalant au promeneur quelques sites intéressants, et aux autres orpailleurs les cours d'eau et les sables aurifères » (Franck Salaün, 2013). A travers les différents procédés littéraires utilisés, leur écriture semble développer une pensée de l'histoire. C'est ainsi que leurs écritures de l'histoire travaillent le présent en l'investissant d'éléments du passé. L'écriture enferme peut-être, par cette mise en relation du présent avec le passé, l'objectif de rapprocher de nous lecteurs, « ce qui semblait éloigné de nous » (Kossi Efoui, 2013).

Illustration: «Angelus Novus» de Paul Klee (1920)

En 1940 dans son essai *Sur le concept d'histoire*, Walter Benjamin propose une lecture poétique de l'aquarelle de Klee.

« Il existe un tableau de Klee qui s'intitule «Angelus Novus». Il représente un ange qui semble sur le point de s'éloigner de quelque chose qu'il fixe du regard. Ses yeux sont écarquillés, sa bouche ouverte, ses ailes déployées. C'est à cela que doit ressembler l'Ange de l'Histoire. Son visage est tourné vers le passé. Là où nous apparaît une chaîne d'événements, il ne voit, lui, qu'une seule et unique catastrophe, qui sans cesse amoncelle ruines sur ruines et les précipite à ses pieds. Il voudrait bien s'attarder, réveiller les morts et rassembler ce qui a été démembré. Mais du paradis souffle une tempête qui s'est prise dans ses ailes, si violemment que l'ange ne peut plus les refermer. Cette tempête le pousse irrésistiblement vers l'avenir auquel il tourne le dos, tandis que le monceau de ruines devant lui s'élève jusqu'au ciel. Cette tempête est ce que nous appelons le progrès. »

Walter Benjamin, *Sur le concept d'histoire IX. Œuvres III*. Trad. Maurice de Gandillac, Paris, Folio Essais, p.434.

Journée doctorale
organisée par L'EA 1337 (Strasbourg) et L'EA 3945 (Metz)

ROMAN FRANCOPHONE ET HISTOIRE

Renouvellement des formes d'écriture littéraire
de l'événement historique



samedi 23 mars 2019

Institut Le Bel
Salle Guy Ourisson

PROGRAMME

8h30 Accueil des participants

9h00 Présentation, introduction

Écriture et réception : élargir la compréhension historique des lecteurs

9h15 Maha SMATI, Université de Louvain

« Histoire officielle, réalités officieuses : la fiction algérienne investie du dehors »

9h35 Discussion

9h45 Farid NAMANE, Université de Lorraine

« La "guerre d'Algérie" dans le roman policier : le cas de *La part du Mort* de Yasmina Khadra »

10h05 Discussion

10h15 Jaroslav STANOVSKÝ, Universités Paris-Est/Masaryk de Brno

« Œuvre littéraire comme une structure dynamique : pour l'analyse fonctionnelle de la fiction historique »

10h35 Discussion

10h45 Pause-café

Écrire et interroger l'histoire

11h00 Alice DESQUILBET, Université Paris III-Sorbonne Nouvelle

« Sony Labou Tansi et le motif du trou, du symbole de l'histoire coloniale à la métaphore extractiviste »

11h20 Discussion

11h30 Céline RICHARD, Université Paris-Sorbonne

« "Les larmes de la lune" (Scholastique Mukasonga). Témoigner du génocide ou de l'extermination, même par l'écriture poétique : exprimer le deuil, la terreur et la désolation pour interroger l'Histoire »

11h50 Discussion

12h00 Philippe Herman SANON, Université de Strasbourg

« Explorer à travers l'écriture romanesque les formes d'accueil ou/et de rejet par les Africains du christianisme prêché par les missionnaires à l'époque coloniale »

12h20 Discussion

12h30 Pause-déjeuner

Écrire les non-dits, les manques, les absences

14h30 Rocio MUNGUA AGUILAR, Université de Strasbourg

« Écrire autour du silence : traite interne et esclavage dans *La saison de l'ombre* de Léonora Miano »

14h50 Discussion

15h00 Bo-Hyun KIM, Université de Strasbourg

« Proposition d'une nouvelle lecture de l'écriture de métissage lopésienne »

15h20 Discussion

15h30 Pause-café

15h45 Soukaïna ELMOUDDEN, Universités de Nantes/Kénitra

« L'histoire autrement écrite dans *León l'Africain* d'Amin Maalouf »

16h05 Discussion

16h15 Milunda KOMBILA, Université de Lorraine

« Périodiques culturels et structuration du champ: le cas de *Peuples noirs, peuples africains* (1978 -1991) »

16h35 Discussion

16h45 Café, clôture de la journée